

EXTERNO

Índice AI: ASA 21/08/96/s

EXTRA 12/96

Temor por la seguridad

30 de enero de 1996

TIMOR ORIENTAL Presos en la cárcel de Becora, Dili

A Amnistía Internacional le preocupa la seguridad de los presos de la cárcel de Becora, en Dili, capital de Timor Oriental, después de un motín durante el cual un preso resultó muerto a tiros.

Se cree que el motín comenzó aproximadamente a las 8 de la mañana del 30 de enero, pero los informes sobre su origen difieren. Inicialmente las autoridades afirmaron que la causa había sido «un malentendido» entre los presos y los funcionarios cuando los presos de un bloque quisieron acceder a otro. Sin embargo, parece que más tarde las autoridades declararon que había sido consecuencia de un intento de huida por parte de 10 presos, dos de los cuales ya habían sido capturados. Según los informes, las autoridades han afirmado que los otros ocho aún siguen en libertad.

Se cree que hasta 40 personas, entre ellas seis guardias, resultaron heridas durante el motín, nueve de ellas de gravedad. Al parecer, ocho de los heridos se encuentran en la enfermería de la cárcel, mientras que a otros seis los han trasladado al hospital. No está claro cómo se produjeron las heridas, aunque se sabe que la policía antidisturbios, a la que se avisó para que sofocara el motín, empleó gases lacrimógenos.

A Amnistía Internacional le preocupa la seguridad de los presos considerados cabecillas del motín y de los que han sido capturados después de que, al parecer, intentaron escapar. En Indonesia y Timor Oriental se tortura con frecuencia a los detenidos políticos y comunes, y Amnistía Internacional insta a que las medidas que tomen las autoridades para investigar los motines y el presunto intento de huida no tengan como consecuencia torturas o malos tratos.

Las autoridades policiales han admitido que la policía antidisturbios disparó y mató a un interno, Armindo Soares, al parecer cuando trataba de robar un arma de la policía. Las autoridades afirmaron que se efectuaron disparos de aviso, pero el preso no les hizo caso. Dado el panorama que existe en Indonesia de homicidios de delincuentes por la policía en circunstancias sospechosas, Amnistía Internacional insta a las autoridades a que se aseguren de que se efectúa una investigación independiente y exhaustiva del tiroteo.

INFORMACIÓN GENERAL

La cárcel de Becora en Dili aloja a unos 200 detenidos por motivos políticos y comunes. Tanto los detenidos políticos como los comunes corren peligro de ser torturados y maltratados cuando están bajo custodia policial y militar, aunque el riesgo es significativamente menor una vez trasladados a la cárcel. Actualmente, a los observadores de organizaciones de derechos humanos y a los periodistas extranjeros se les está negando el acceso a Timor Oriental, ocupado por Indonesia desde 1975.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas o cartas urgentes o por vía aérea en bahasa indonesio, en inglés o en su propio idioma:

- instando a las autoridades a que inicien una investigación independiente y exhaustiva sobre la muerte a tiros de Armindo Soares;
- instando a las autoridades a que se aseguren de que cualquier preso que sea interrogado sobre el motín y el presunto intento de huida tiene pleno acceso a asesoramiento legal independiente y a representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja;

- solicitando garantías de que ninguno de los presos de la cárcel de Becora estará sujeto a forma alguna de tortura o malos tratos.

LLAMAMIENTOS A:

CHIEF OF POLICE FOR EAST TIMOR

Lt. Col. Andreas Sugianto

Kapolda Timor Timur

Dili

East Timor

(Indonesia)

Telegramas: Kapolda, Dili, East Timor

Tratamiento: Dear Lt. Col. Andreas Sugianto / Sr. Teniente Coronel Andreas Sugianto

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

Ali Alatas S.H.

Menteri Luar Negeri

Jl. Medan Taman Pejambon No.6

Jakarta

Indonesia

Fax: +62 21 345 0517/360 517

y a los representantes diplomáticos de Timor Oriental acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después del 5 de marzo de 1996.